

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Gewiss S.p.A.  
Via Alessandro Volta 1  
24069 CENATE SOTTO BG  
Italy

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

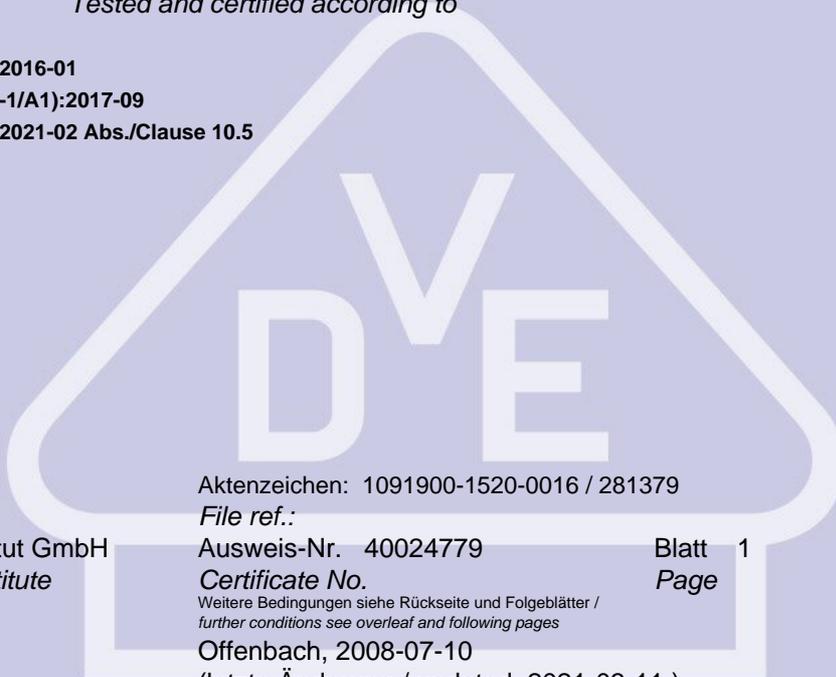
**Installationssteckdose, Haushalt**  
***Installation socket-outlet for household***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN VDE 0620-1 (VDE 0620-1):2016-01  
DIN VDE 0620-1/A1 (VDE 0620-1/A1):2017-09  
DIN VDE 0620-1 (VDE 0620-1):2021-02 Abs./Clause 10.5



Aktenzeichen: 1091900-1520-0016 / 281379

File ref.:

Ausweis-Nr. 40024779

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2008-07-10

(letzte Änderung / updated 2021-03-11 )

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

R. Nickel

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Gewiss S.p.A., Via Alessandro Volta 1, 24069 CENATE SOTTO BG, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

1091900-1520-0016 / 281379 / TL6 / ZI

letzte Änderung / *updated*

2021-03-11

Datum / *Date*

2008-07-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024779.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024779.*

## Installationssteckdose, Haushalt *Installation socket-outlet for household*

Typ(en) / *Type(s)*

**GW10341**  
**GW12341**  
**GW14341**  
**GW10351**  
**GW13341**  
**GW15341**  
**GW10341AB**  
**GW10351AB**

Bemessungsstrom  
*Rated current*

16 A

Polzahl  
*Number of poles*

zweipolig mit Schutzkontakt  
*two pole with earthing contact*

Bauart  
*Kind of construction*

DIN 49440

Schutzart  
*Degree of protection*

IP 20

Ausführung(en)

Mit schraubenlosen Klemmen. Mit Shutter. Geprüft in Verbindung mit Zubehör der "Serie CHORUS" (Unterputzdose, Tragrahmen und Abdeckrahmen). Die entsprechenden Unterputzdosen sind nach EN 60670-1 geprüft

*Construction(s)*

*With screwless clamps. With shutter. Tested in conjunction with accessories of the "CHORUS series" (flush-mounted box, support frame and cover frame). The corresponding flush-mounted boxes are tested according to EN 60670-1.*

Weitere Angaben siehe Anlage  
*Further information see appendix*

100 und 200 vom 2021-03-11  
*100 and 200 dated 2021-03-11*

Bemessungsspannung  
*Rated voltage*

AC 250 V

Anbringungsart  
*Method of mounting*

Unterputzmontage  
*flush-type*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40024779 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Gewiss S.p.A., Via Alessandro Volta 1, 24069 CENATE SOTTO BG, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*  
1091900-1520-0016 / 281379 / TL6 / ZI

letzte Änderung / *updated*  
2021-03-11

Datum / *Date*  
2008-07-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024779.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024779.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL6  
*Section TL6*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40024779

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Gewiss S.p.A., Via Alessandro Volta 1, 24069 CENATE SOTTO BG, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*  
1091900-1520-0016 / 281379 / TL6 / ZI

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2021-03-11 2008-07-10

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024779.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40024779.*

## Installationssteckdose, Haushalt *Installation socket-outlet for household*

### Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference* Gewiss S.p.A.  
**30005272** Via Alessandro Volta 1  
24069 CENATE SOTTO BG  
ITALY

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL6  
*Section TL6*



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Gewiss S.p.A., Via Alessandro Volta 1, 24069 CENATE SOTTO BG, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

1091900-1520-0016 / 281379 / TL6 / ZI

letzte Änderung / *updated*

2021-03-11

Datum / *Date*

2008-07-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024779.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024779.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*